



سُرَّ بے جا جا

احمد اقبال

ایک ہوس میریت اور مستم المزاج پورے کا نقشہ جس نے اپنی
نے وہاں سوئے کھٹکے سزاے موت جو بیز کا
اور اُس سزاے موت کی کہانی جسے ایک محفوز نے سنا ہے بے چھائی سے تبدیل کیا۔

شوہر مائیکل کے لئے تیسرے سوال کا جواب قیاس آرائی پر مبنی ہونے
کے باوجود خاصا پریشان کن ثابت ہوا۔
مائیکل نے زندگی دو جمع دو میں بسر کی تھی۔ صبح کے اگلے
کے ساتھ اس پر یہ خوفناک حقیقت منکشف ہوئی کہ مرینا اسے دغا دے
گئی ہے اور اب کسی ہم عمر ہم خیال سے ہم صحبت ہوگی جس کی اپنی عمر
اور مرینا کی عمر کا مجموعہ مائیکل کی عمر سے دس بیس سال کم ہی ہوگا۔
خیر۔ بات عمر کی نہیں تھی رسوائی اور جگ مہنسائی سے زیادہ مائیکل
کے لئے یہ احساس تکلیف دہ تھا کہ اسے ایک ایسی عورت کے ہاتھوں
زک اکٹھانی پڑی جو اس سے نصف صدی بعد پیدا ہوئی تھی۔ تو نے
مضمحل ہو جانے کے بعد عناصر میں اعتدال تو نہیں رہا تھا مائیکل
کا دماغ کباڑ خانہ نہیں بنا تھا۔ حالات و واقعات سے پچھتر برس میں
حاصل ہونے والے تمام نتائج اور ان نتائج پر مبنی اصول جیسے الگ
الگ فاطوں میں حروف تہجی کی اور ماہ و سال کی ترتیب سے ذہن کے

صبح ہوتے ہوتے مائیکل کو یقین آنے لگا کہ مرینا بھاگ گئی
ہے اور اب لوٹ کر نہ آئے گی۔ رات بھر اپنی اجڑی ہوئی خوابگاہ میں
چلتے اس کی پچھتر سالہ بڑھی مانگیں کاٹنے لگی تھیں۔ اتنا سفر
اس نے خط مستقیم میں کیا ہوتا تو شاید مرینا کو جا پکڑتا لیکن مرینا
کچھ کہے بغیر چاٹکسڈ چلی گئی تھی۔ جو اس نے کہا تھا وہ نہ کہنے سے کم
تھا۔ اس نے شو فر سے اور شو فر نے باورچی سے اور باورچی نے
بالآخر اس سے کہا تھا کہ مادام چلی گئی ہیں اور بس۔ کیوں اور کہاں
اور کب؟ میں سے ایک کا جواب وہ پورے وقت سے دے دے
تھے اور ان میں اس بات پر اتفاق رائے تھا کہ گرین وچ مین ٹائم کے
مطابق سولہ بج کر سولہ منٹ ہوئے تھے۔ کہاں کا جواب کچھ گڑبڑ
تھا۔ شو فر کے خیال میں وہ مشرق کی طرف گئی تھیں اور شاید
جنوب مشرق کی طرف مڑی تھیں۔ بالآخر انہوں نے کیا سمت رکھی۔
یہ دونوں کو معلوم نہ تھا۔ چنانچہ تیس سالہ مرینا سے ڈھائی گنا عمر کے

سے ممکن تھا جسے مائیکل نہ جادو کا نام دے سکتا تھا کسی شیطانی عمل کا۔ وہ اس کی ماہیت سمجھنے سے قاصر تھا مگر اس کا استعمال جانتا تھا۔



”مسٹر گراہم“ مائیکل نے کہا۔ ”آپ کو معاذ خدا آپ کی توقعات سے دگنا ملے گا۔ لیکن آپ کو دو شرائط کی پابندی کرنی ہوگی۔“ جناب“ گراہم نے کہا۔ ”پندرہ ہزار ڈالر کے عوض میں پندرہ شرطیں قبول کر سکتا ہوں۔“

”بہت خوب۔“ مائیکل نے کہا۔ ”پہلی شرط خاموشی کی ہے۔ دوسری شرط یہی ہے۔ میرا مطلب ہے نہ تم مجھ سے کوئی سوال کر دو گے نہ لوگوں سے کوئی بات۔ تمہیں منظور ہے؟“

گراہم نے اقرار میں سر ہلایا۔ گراہم یونیورسٹی میں خود حیاتیات پر تحقیق کر رہا تھا اور مائیکل سے ملاقات تک اس کا کام ہی اس کی زندگی تھا چنانچہ پندرہ ہزار ڈالر کی مدت ملنے کا خیال اسے سوتے جاگتے کبھی نہیں آیا تھا۔ مائیکل کو خطی اور اس کی بات کو دیوانگی سمجھنے کے باوجود اب وہ اس کے ساتھ جا رہا تھا۔ حیرت اور پریشانی کے علاوہ اس پر کام کی پراسرار نوعیت کا خوف کبھی مسلط تھا لیکن پندرہ ہزار ڈالر کا چیک سب پر بھاری تھا۔

شکاری ایک محل نامہ مکان کے سامنے رک گئی۔ ایک حبشی نگاری چلا کے لایا تھا۔ دوسرے حبشی نے دروازہ کھولا۔ قیصر ایک عالی شان گھر میں مشروب لے کر حاضر ہوا۔ باقی ادھر ادھر آتے جاتے دکھائی دیئے اور گراہم کو ایک سفید نام کا درجن بھر سیاہ غلاموں کے ساتھ تنہا رہنا بڑا عجیب لگا۔ وجود زن کے بغیر رمیسا زندگی کی یہ تصویر بھی کتنی بے رنگ تھی۔ یوں جیسے بلیک اینڈ وائٹ میں کوئی کاسٹیوم فلم مالانکہ مائیکل اگر چاہتا تو اپنے عشرت کدے میں حرم بھی آباد کر سکتا تھا۔

گراہم چونکہ چپ رہنے کا وعدہ کر چکا تھا اور خورد حیاتیات کی تحقیق پر لعنت بھیج کر پندرہ ہزار ڈالر کی مدد سے اپنی شادی فائدہ بادی کا پتہ نہ کر رہا تھا اس لئے وہ کچھ نہ بولا۔ مائیکل اسے معذور سمجھنے لگا۔ ”میرا مطلب ہے...“ مائیکل نے کہا۔

”میں آپ کا مطلب سمجھ گیا۔“ گراہم نے کہا۔ ”یہ بتائیے مجھے کیا کرنا ہے؟“

”تمہیں اس کمرے میں اس کے آثار تلاش کرنے ہیں۔ آثار کا مطلب سمجھتے ہو؟“

”ہاں جناب۔“ گراہم نے مستعدی سے جواب دیا۔ ”اس کی لاش کے ٹکڑے۔“ ”دفن کی ہوئی ہڈیاں۔ خون کے داغ وغیرہ۔“

”تم احمق ہو۔“ مائیکل نے کہا۔ ”وہ عورت سو فیصد زندہ ہے اس خواب کا وہیں اس کا بیشتر وقت صرف ہوتا تھا۔ وہ یہاں سوتی تھی لباس بدلتی تھی، میک اپ کرتی تھی، زلفیں سنوارتی تھی۔ چنانچہ تمہیں ایسی بہت سی چیزیں مل سکتی ہیں جو اس کے وجود کا حصہ تھیں۔ ٹوٹے ہوئے یا اکھاڑے ہوئے بال۔ تراشے ہوئے ناخنوں کے حصے۔ پروں کی مردہ کھال کے ٹکڑے۔ جسم سے غارت ہونے والی ریشم کے اجزائے۔“

گراہم اب بالکل سمجھ گیا تھا۔ ”یہ کام مجھے کتنے دن میں مکمل کرنا ہے؟“ گراہم نے تھوڑا سا زور دے کر پوچھا۔

”زیادہ سے زیادہ تین دن۔“ کھانا پیانا رہنا سب کچھ نہیں۔ کسی چیز کی ضرورت ہو تو یہ گھنٹی دباؤ اور کہہ دو۔“

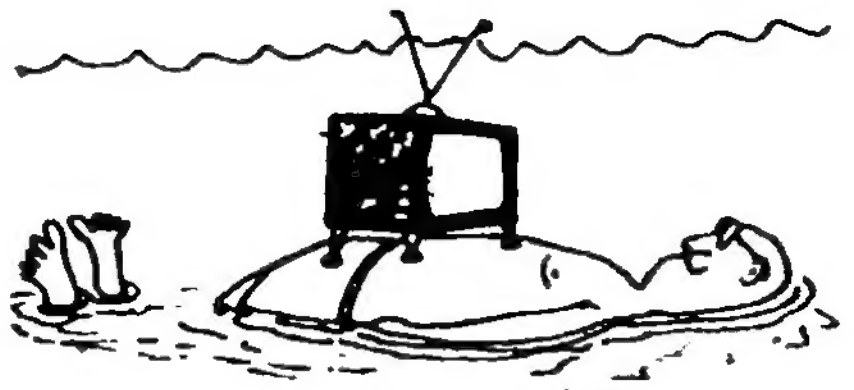
”ٹھیک ہے جناب۔“ گراہم نے کہا اور خورد و بین، محدب عدسے اور عجیب و غریب قسم کے کیرے نکال کر اپنے کام میں لگ گیا۔ کام کی نوعیت اب تک اس کی سمجھ میں نہیں آئی تھی مگر اسے تہہ بیٹا پانچ ہزار ڈالر یومیہ پر نہ بات سمجھنے کے لئے رکھا گیا تھا نہ بات کرنے کے

رنگ مہک مہک اُٹھے



• تمہاری کہانی جو ایک معمولی باپ کی بیٹی تھی لیکن زندگی نے جس کی راہوں میں بچھا دیئے۔
• سکندر کی کہانی جس نے پسیدہ اور اندھیرے سے زندگی کا سفر شروع کیا اور ہندوؤں تک پہنچا۔
• اس شوہر کی کہانی جس نے اپنی بیوی کے لئے تمام آسائشیں فراموش کر دیں اور اس بیوی کی کہانی جس کی زندگی کا ایک کردار بچہ بننے کے لئے اس کی رگوں میں خون پھینکا جلا لیا۔ بہت دلکش ناول۔

مکتبہ عالمی ۱۰، نعت، ایک جی اسٹریٹ، کراچی ۷۷۰۵۹ فون ۷۷۰۵۹



لئے چنانچہ وہ دن رات کی پرواہ کئے بغیر ہنس کر رہا۔ اس کے کھانے اور سونے کا کوئی وقت نہ تھا۔ بھوک اسے وقت بے وقت لگ جاتی تھی۔ نیند آتی ہی نہ تھی اور آتی تھی تو خواب ایسے اوٹ پٹا لگتے تھے جو اس نے کبھی پہلے نہ دیکھے تھے۔ دو چار بار مائیکل نے بھی جھانک کر دیکھا مگر وہ فرش پر الٹا پڑا خوردبین سے کچھ دیکھتا ملا یاد دوار سے مکتب مدرسہ اور مکتب مدرسے سے ناک ملائے نظر آیا یا کسی میز کے نیچے یا پلنگ کے اوپر جھپکا دکھائی دیا اور مائیکل مطمئن ہو کر لوٹ آیا۔ کامیابی کے لئے پندرہ ہزار ڈالر کا یہ خرچ اسے جائز اور سود مند ہوتا لگا۔

تین دن تک محل کے دوسرے حصے میں درجن بھر ہنسی خدام جیسے عالمی مقابلہ حسن دیکھتے رہے۔ سولہ سے بیس بائیس برس تک نظر آنے والی اور اعداد و شمار سے حسین ثابت ہونے والی شہر بھر کی لڑکیاں صبح سے شام تک جوق در جوق آتی رہیں اور مائیکل ایک کمرے میں انہیں باری باری طلب کر کے ستر دکراتا گیا۔ چھپ چھپ کر تماشا دیکھنے والے خدام حسن کے جلووں کی اس فراوانی اور رزائی پر انگشت بدندان کھڑے چہ میگوئیاں کرتے رہے۔ ہنسی باورچی کا خیال تھا کہ بالآخر مالک نے حرم آباد کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے۔ فیصلے میں کوئی بجاس برس کی تاخیر ہوئی۔ مگر خیر۔ دیر آید درست آید۔ جمیکا سے آنے والے شو فر کا حقیقت پسندانہ نظریہ یہ تھا کہ اس عمر میں آدمی کی عقل گھاس چرنے چلی جاتی ہے۔ خصوصاً اس کی عقل جس کی جوان بوی اس کے بڑھاپے پر لعنت بھیج کر اور اس کی دولت پر حقوک کر کسی فقیر مگر جوان مرد کے ساتھ چلی گئی ہو۔

آنے والی لڑکیوں میں وہ کبھی تھیں جو تیرہ برس کی تھیں اور خود کو تیس کا بتاتی تھیں اور وہ کبھی تیس کی تھیں اور تیرہ کا بتانے پر منصر تھیں۔ فرق کا الزام دونوں ابھی صحت کو دیتی تھیں۔ ان میں پیشہ ور بھی تھیں اور ضرورت مند بھی۔ گوری بھی تھیں سائل بھی اور کالی بھی۔ لیکن نہ جانے کیا بات تھی جو مائیکل نے انہیں صورت دیکھتے ہی لٹا دیا۔ کسی کو اس بڑھے پر باتوں کا یا دادوں کا یا حسن اور بے حجابی کا

جادو چلانے کا موقع ہی نہ ملا جو کروڑ پتی ہونے کے علاوہ غفل و ماغ میں بھی مبتلا تھا۔ یہ نہ ہوتا تو مہینہ بھر کی ملازمت کے عوض دس ہزار ڈالر کی پیشکش نہ کرتا۔ ایک مہینہ تو خانہ سے چھپ کر یا باپ کی آنکھوں میں دھول جھینک کر یا بیماری کے بہانے دفتر سے غیر حاضر رہ کر آسانی سے گزارا جاسکتا تھا چنانچہ آنے والی دن کے جانے میں بھی آتی تھیں اور رات کے اندھیرے میں بھی۔ ان تین دنوں میں شاید مائیکل نے دس ہزار صورتوں کو دیکھا اور ایک نگاہ غلط انداز ڈال کر رخصت کرنا کسی کو کچھ معلوم نہ ہو سکا کہ وہ کیا جانتا ہے۔ لیکن آخر کار ایک امیدوار نے اپنی کامیابی کا اعلان کیا تو بات اچانک واضح ہو گئی۔ یہ لڑکی مرین سے صد فیصد مشابہت نہ تھی مگر اس میں اور مرین میں وہی فرق تھا جو اصل میں اور کاربن کاپی میں ہوتا ہے۔ خدام نے بڑے انوس کے ساتھ اسے مرین کی کمی پورا کرنے کی غیر شعوری کوشش قرار دیا اور دھما دھما گئی کہ یہ لڑکی مالکن کا نعم البدل ثابت ہو اور مالک کے دل سے جدائی کے صدمے کا اثر زائل کر دے۔

اسی روز مائیکل نے ماہر خورد حیاتیات کو طلب کیا اور اس کی رپورٹ مانگی۔ گراہمنے بڑے اہتمام سے مائیکل کے سامنے متعدد شفاف پلاسٹک کے لفافے رکھ دیئے۔ ایک میں مرین کے سر کے دو بال تھے جو برش میں الجھ کر رہ گئے تھے یا لوٹ کر نیچے پر گر گئے تھے۔ ایک میں ناخون کے تراشے ہوئے ہلالی حصے تھے جن پر اس کی نیل پاش کا مخصوص رنگ ہنوز موجود تھا۔ یہ تراشے ڈرینگ ٹمپل کے نیچے دیوار کے گوشے سے ملتے تھے۔ تیسرے میں پلوں وغیرہ کے بال تھے جنہیں مرینا فاضل سمجھ کر صاف کرتی۔ چوتھی تھی۔ ہاتھ و دم میں ایک برش سے کھال کے ذرات ملتے تھے۔ شیشے کی چند سلامیوں پر خون کے منجمد قطرے تھے اور یہ بھی ہاتھ و دم سے ملتے تھے رطوبتوں کے اجزائے مختلف مقدمات سے دستیاب ہوئے تھے۔ مائیکل کے خیال میں یہ اسباب ضرورت پوری کرنے کے لئے کافی سے زیادہ تھے۔ اس نے گراہم کو رخصت کر دیا۔

□□□

تجربہ می مصوری نے دان لون کو ناؤ کشی پر مجبور کر دیا تھا۔ اسے زمانے کی ناقدری کا گلا تھا۔ لوگوں کی نگاہوں سے شکایت تھی جو اس کی تخلیق میں حسن کا پہلو تلاش کرنے سے مندر تھیں۔ قدر دانوں سے شکوہ تھا جو اس کی صلاحیت اور اس میں چھپے ہوئے مستقبل کے عظیم مصور کے عجیب کو دیکھتے ہوئے بھی اس کی سرپرستی کرنے سے کتراتے تھے اور نقادوں سے گلہ تھا جو سب کے سب عقل کے اندھے تھے اور اس کی مصوری کو کبھی نقشہ کشی قرار دیتے تھے کبھی خطوط کا تقادم اور کبھی رنگوں کی غارتگری۔ نتیجہ یہ کہ وہ بدستور گنہام تھا۔ نمائش میں اس کی تصویروں کے سوا ساری خرافات بک جاتی تھیں۔ آخر میں منتظین اور ماہرین اور شوقین المراد

اس سے درخواست کرتے تھے کہ وہ تجربہ کے چکر سے نکل آئے تو کامیاب ہو سکتا ہے۔ وہ منظر کشی کرے۔ پورٹریٹ بنائے سنسنی خیز قسم کے۔ یا ”نیوڈز“ کو موضوع بنائے۔ اور اس کا دل چاہتا تھا کہ وہ کپڑے پہنا کر جنگل کی طرف نکل جائے۔ ”میں مصوروں یا نوڈ گرافر“ وہ دھاڑ کر کہتا اور لوگ افسوسناک چہرے بناتے ٹھہرے جیسے خالی سر ہلاتے اپنی اپنی راہ لیتے۔ لیکن وان لون کے لئے فیصلہ کی ناگزیر گھڑی آ رہی تھی۔ اسے یا تو نوڈ گرافر بننا ہو گا اور اپنی آنکھ کو کسی کی غلط کا پویشیدہ کیمہ بنانا ہو گا یا کوئی اور کاروبار کرنا ہو گا۔ کوئی بھی منفعت بخش کاروبار۔ مثلاً تجیز و کمفین کا ٹھیکہ۔ یا اسمگلنگ۔ یا بروہ فردشی۔ اسے یا تو ضمیر کو مارنا ہو گا یا خود کو۔ خود کشی یا تصویر کشی میں سے ایک کا انتخاب کرنا ہو گا۔ دروازے کی گھنٹی سن کر وہ باہر نکلا تو اس تباہ مال گلی میں اپنے تباہ مال مکان کے سامنے ایک شاندار سیاہ کینڈی لک کی موجودگی نے اسے حقوڑا سا پریشان کیا۔ حیران ہونے کی اس میں عرصے سے ہمت نہ رہی تھی۔

”ہیں مائیکل شو برٹ ہوں۔“ آنے والے نے کہا۔

”مجھے معلوم ہے۔“ وان لون نے کہا۔ آپ کے ذوق مصوری کے چرچے آپ کی دولت کے قصوں کے ساتھ ملتے ہیں۔“

”خوب“ مائیکل نے کہا۔ ”ہر دولت مند سیٹی چاہتا ہے درندہ مجھے مصوری کی ابجد کا بھی پتا نہیں۔“

”آپ کی اخلاقی جرأت قابل تعریف ہے۔ میں نے سنا ہے آپ کی آرٹ گیلری صرف بانٹوں کے لئے ہے۔“ وان لون بولا۔

مائیکل ہنسا۔ ”تم نے ٹھیک سنا ہے۔ چنانچہ میرا ہمارے پاس آنا بھی تمہارے لئے پریشانی کا باعث ہو گا کیونکہ تم جو کچھ بناتے ہو اس میں میرے اپنے خیال کے مطابق مصوری کے علاوہ سب کچھ ہوتا ہے۔ مگر مجھے تم سے ایک کام ہے۔“

وان لون کے ہاتھ پر ہل چڑ گئے۔ ”میرے پاس تمہاری آرٹ گیلری کے لئے کوئی نظر نواز شاہکار نہیں۔ آپ تشریف لے جاسکتے ہیں۔“

”نہیں۔“ میری بات ابھی مکمل نہیں ہوئی۔ میرا خیال ہے کہ تم میں تصویر کشی کی صلاحیت ہے۔ تم یہ کام کر سکتے ہو۔“

وان لون نے مضبوط سے کام لیتے ہوئے اپنے بہانہ کو جھانپنا شروع کر دیا۔ ”میں اس صلاحیت پر لعنت بھیجتا ہوں اور آپ کے خیال پر بھی۔“ ایسے لہجہ خیالات کی میرے نزدیک کوئی ناہیت نہیں۔

مائیکل نے جیب سے پانچ ہزار ڈالر نقد نکالے۔ ”مگر میرے خیال کی قیمت پندرہ ہزار ڈالر ہے۔“ پانچ ہزار ڈالر سن کر وان لون کے نظریات و عقائد۔ اصول اور عزائم کی متزلزل عمارت پر یہ رقم ایٹم بم کی طرح گری اور اسے زمیں بوس کر دیا۔ وہ سحر زدہ سا کاغذ

کے ان پرزوں کو دیکھتا رہا جو مصوری کے عظیم ترین شاہکار سے عظیم تر تھے۔

”کام بنائے۔“ وان لون نے پانچ ہزار ڈالر کے نیچے ضمیر کو دفن کرتے ہوئے کہا جو اس رقم کی تابکاری سے مر گیا تھا۔ مائیکل نے اپنی جیب سے ایک لفافہ برآمد کیا۔ اس میں کسی عورت کے درجن بھر پوز تھے۔ کچھ عریاں، کچھ نیم عریاں اور کچھ مختلف بلوسات میں عورت خوبصورت تھیں۔ اس کا جسم بھی خوبصورت تھا۔ پوز بھی خوبصورت تھے۔

”تمہیں اس عورت کا نیوڈ بنانا ہے۔ پوز یہ ہو گا۔“ مائیکل نے ایک تصویر الگ کرتے ہوئے کہا۔ ”باقی تصاویر فقط جزیات کے مشابہ اور مطالعے کے لئے ہیں۔“

وان لون نے پوز کو غور سے دیکھا۔ عورت جیسے انگریزائی لے کر اٹھی تھی اور ابھی ایک قدم نیچے رکھا تھا۔ صرف حجاب آلودہ نظریں وہ بات کہتی تھیں جس کا سارے بے حجاب جسم میں کہیں ذکر نہ تھا اسے گریوز کے ”نیوڈز“ یاد آئے۔ نہ جانے انہیں دیکھ کر عریانی کا احساس کیوں نہیں ہوتا تھا۔

”تمہاری مدد کے لئے میں نے ایک ماڈل کا انتظام کیا ہے۔“ مائیکل نے چند سیکنڈ بعد کہا۔ ”اس کی صورت تصویر کی صورت سے بہت ملتی ہے۔“ لیکن خیال رہے کہ تصویر تمہیں اس پوز کے مطابق بنانی ہے۔ ماڈل کی نسبت اس تصویر کی صورت سے مشابہت اہم ہے۔“

”میں یہ کام ماڈل کے بغیر بھی کر سکتا تھا۔“ وان لون نے کہا۔ ”ماڈل میں زندگی ہوتی ہے جس سے تصور کو ملامت ملتی ہے۔“ مائیکل نے کہا۔ ”اس کے علاوہ ماڈل میری نمائندگی کرے گی۔ اس بات کا خیال رکھو گی کہ کام ایمانڈری سے کیا گیا ہے۔“

”اس میں بے ایمانی کی گنجائش کہاں ہے۔ جو کچھ ہو گا آپ کے سامنے ہو گا۔“ وان لون نے ناگواری سے کہا۔

مائیکل نے جیب سے چند شفاف لفافے نکالے۔ ”جب تم تصویر بناؤ گے تو اپنے رنگوں میں ان چیزوں کا اضافہ کر دو گے۔ یہ تصویر والی عورت کے بالوں کی لہر ہے۔ اسے بالوں کے رنگ میں ملایا جائیگا۔“ مائیکل نے پہلا لفافہ رکھ کے دوسرا اٹھالیا۔ ”اس میں کھال کے تارے ہوئے ذرات ہیں۔ انہیں جسم کے رنگ میں شامل کیا جائے گا اسی طرح یہ ناخون کے تراشوں کا برادہ ہے۔ انگلیوں کے ناخن بناتے وقت اسے رنگ میں ڈالا جائے گا۔“

وان لون بھونچا رہ گیا۔ یہ تو کوئی انتہائی پراسرار معاملہ ہے۔ ”ہاں۔“ مگر تمہیں صرف کام سے اور کام کے معاوضے سے سروکار ہونا چاہیے۔“ مائیکل نے کہا۔ ”میں نے ان پر بھی پندرہ ہزار خرچ کیے ہیں۔“

”ماڈل کب تک پہنچ جائے گی۔ میں کام جلد از جلد ختم کرنا چاہتا ہوں۔“ وان بون نے تھکے تھکے لہجے میں کہا۔
 ”وہ میرے ساتھ آئی ہے۔“ مائیکل نے کہا۔ تصویر مکمل ہونے تک وہ تمہارے ساتھ رہے گی۔ تمہیں کوئی اعتراض تو نہیں۔ جب کیدی لک کے نذر سے ایک روزرائس قسم کی لڑکی طلوع ہوئی اور سرد دریاں اتریں گھر میں داخل ہوئی تو اس کے حسن کا اجالا دیکھ کر وان بون کی آنکھیں خیرہ ہو گئیں اور اس نے محسوس کیا کہ اعتراض کی تو قطعی گنجائش نہیں۔



وان بون نے کھڑکی سے اترنے والی پامنی میں اپنے شاہکار کو دیکھا جو اس کے دائیں جانب اسٹینڈ پر لگا ہوا تھا۔ بائیں جانب اس کے پہلو میں تصویر کا زندہ روپ تھا اور وان بون کے لئے کسی نتیجے پر پہنچاؤ شوار تھا۔ اسے بے جان تصویر کے رنگ روپ اور جسم کے نقوش میں بھی وہی حسن نظر آتا تھا جو ماڈل کے مذمذگی کی حرارت سے بھرپور بدن میں تھا۔ تصویر کے منجمد رنگوں کی توہیں اور دائرے بھی اتنے ہی دل آویز اور نظر نواز تھے جتنے اس کی آغوش میں سمٹ کر سونے والی لڑکی کے زندہ اور متحرک بدن کے نشیب و فراز۔ شاید یہ انجاز عشق تھا جس نے تصویر کو بھی جذبے کی زباں دے دی تھی۔ تجربہ ی مصوری سے سٹ کر اس نے ”نیوٹن“ میں یہ پہلا تجربہ کیا تھا اور ایک جیتی جاگتی لڑکی کے حسن و شباب کی تمام رعنائی کو کینوس پر لیں آتا رہا تھا کہ اب اسے اپنی اس تخلیق سے بھی اتنا ہی عشق ہو گیا تھا جتنا اس سے جسے رو برد کر کے اس نے تصویر کے رنگ میں مائیکل کے دیئے ہوئے بالوں کی راکھ اور کمال کے ذرات اور ناخون کے تراشوں کی خاک جیسی رابیات چیزوں کے علاوہ اپنا خون جگر بھی شامل کر دیا تھا۔ یہ پندرہ ہزار ڈالر کا نہیں اپنی کی جابست کا کثر تھا۔ اس نے کسی گنم عورت کی تصویر نہیں بنائی تھی۔ اپنی کے حسن کو اپنی مہارت سے زیادہ اپنی محبت سے جا دوں کر کے یہ حقیر تحفہ اس کے عشق کی نذر کر دیا تھا لیکن اب رنج کا احساس رفتہ رفتہ اسے بے بس کر رہا تھا۔ صبر چند دن میں اپنی رہ جائے گی اور اس کی صورت کا یہ عکس جیل ایک خطی کرڈر تپ کی ملکیت بن کر اس کی لچر تصویروں کے محبت میں شامل ہو جائے گا اور اس کے بچتر سالہ سفلی مذبات کی تسکین کا ذریعہ بن جائے گا جو اس نے چالیس ہزار ڈالر دے کر خریدا ہے۔ پندرہ ہزار مصور کے فن کے۔ دس ہزار ایک عورت کی بے حجابی کے اور پندرہ ہزار ان بے سرو پا اشیاء کے جن کا تعلق مصوری سے زیادہ کسی شیطانی عمل سے لگتا تھا۔

وہ خبیث بڑھاپا توں ہی سے نہیں صورت سے بھی تو شیطان لگتا تھا۔ فن کی اس سے زیادہ توہین کیا ہو سکتی ہے کہ کوئی بد ذوق اپنی

دولت کے بل پر اسے نفسانی خواہشات کی تسکین کے لئے استعمال کرے اسے اچانک اپنی غربت سے زیادہ مائیکل کی کیننگ پر غصہ آیا۔ آخر ایسے لوگوں کے لئے ایماذاری یا اخلاق کے ضابطے کیا ہیں۔ ہیکول نہ وہ اسے دوسری تصویر بنا کر دے دے؟ وہ کون سا تصویر کے حسن و قبح کو سمجھتا ہے۔ اسے تو بس مماثلت چاہیے اور رنگوں میں ان اوٹ پٹانگ چیزوں کا استعمال۔ بے شک وہ ان چیزوں کو ایماذاری سے تصویر میں شامل کر چکا تھا لیکن دوسری تصویر میں کچھ نہیں ہو گا تو اسے خاک پتا چلے گا؟ اس خیال نے اسے یکلخت مغلوب کر لیا۔ اصل کی نقل تو نقطہ دو دن کا کام تھا۔

”ایسی۔“ اس نے جلا کر کہا۔ میں یہ تصویر بگڑ نہیں بیچوں گا۔ اسے میں شادی کے تحفے کے طور پر تمہیں پیش کروں گا۔
 ”کیا؟“ ایسی سوتے سوتے گھر آ کر اٹھ بیٹھی۔ تصویر نہیں بیچو گے تو پندرہ ہزار ڈالر کہاں سے آئیں گے.... اور شادی کیسے ہوگی؟
 ”مہلنے یہ بھی طے کر لیا ہے کہ مجھے کیا کرنا ہوگا۔ میں اس خبیث کو اس تصویر کی ایک نقل بنا کر دے دوں گا۔“ وان بون نے جوش مسرت سے کہا۔

”ڈالر لنگ اسے معلوم تو نہیں ہوگا؟“ ایسی نے مصور کے گلے کا پار ہوتے ہوئے کہا۔ اسے وان بون کے فیصلے سے خوشی ہوئی تھی۔
 ”اسے فن کے کسی شاہکار میں اور اس کی نقل میں تمیز کرنا آتا ہی نہیں اسے تو ایسی ہی تصویر چاہیے۔ اسے میں یہ تصویر کیوں دوں جو تمہاری تصویر ہے اور جس کو میں نے نہیں تمہارے عشق نے زندگی عطا کی ہے۔ یہ تو ہمارے پیار کی وہ نشانی ہے جو ہمارے پریم کی طرح ابر ہوگی اور رہتی دنیا تک رہے گی۔ ہم اسے اپنی ملاقات کی یادگار بنا کر اور اپنی محبت کے آغاز کا نقش اول سمجھ کر نگاہوں کے سامنے رکھیں گے۔“
 وان بون نے اپنی ماڈل محبوبہ اور منگیت کے سامنے دوڑاؤ ہو کر کہا۔
 ایسی نے محسوس کیا کہ وہ وینس ہے اور مائیکل اینجلو خود اس کے سامنے سجدہ نیاز میں ہے۔



مائیکل ٹھیک دو دن بعد نمودار ہوا۔ وان بون نے اپنے شاہکار کو اپنی خوابگاہ میں مقفل کر دیا تھا اور نقل کر اپنے اسٹوڈیو میں بھی رکھا تھا۔ مائیکل نے تصویر کا نظر غائر جائزہ لیا۔ ”خوب“ اس نے کہا۔ ”بہت خوب۔“ مماثلت واقعی قابل تعریف ہے۔ یہ بتاؤ تم نے میری فراہم کردہ تمام اشیاء رنگ میں ملا دی تھیں۔ وہ بال اور کھال وغیرہ؟

”جی ہاں جناب۔“ وان بون نے بڑی مستعدی سے جھوٹ بولا۔ ”نہ ملانے کی کوئی وجہ نہیں تھی۔“

مائیکل نے مطمئن ہو کر سر ہلایا اور بقیہ دس ہزار ڈالر والوں کے سامنے پھینک کر تصویر اٹھالی۔ والوں نے بقیہ مارکر مائیکل کے رشتہ زدہ جسم پر ایک دھپ رسید کرنے کی خواہش پر بڑی مشکل سے قابو پایا لیکن اس کے جاتے ہی وہ پھٹ پڑا اور اس نے اپنی کہنے مضبوط ہاتھوں میں اٹھالیا۔ شادی۔ شادی۔ وہ دیوانوں کی طرح چلاتا گیا اور رقص کے انداز میں گھوم گھوم کر اپنی کوچہ متاکیا۔ مہنتے مہنتے اپنی کاہر حال ہو گیا اور وہ دونوں دھڑم سے فرش پر گرے۔ "ہماری شادی آج ہی ہوگی۔ اب دنیا کی کوئی طاقت ہمیں نہیں روک سکتی۔" اس نے دس ہزار ڈالر کے نوٹ اپنی کے جسم پر چادر کی طرح پھیلا دیے۔ "میں اپنا اسٹیوڈیو قائم کروں گا اور آئندہ صرف "نیوگوز" بنادیتا کروں گی۔" لیکن میرے موضوع میں عوامی ہوگی۔ وہ جو دینس کے جسم میں نظر نہیں آتی لیکن کسی کے بدن میں دکھائی دیتی ہے۔ اور یہ تصویریں مائیکل جیسے جس زندہ بوڑھے گراں قیمتوں پر خریدیں گے۔ سوچو اپنی.... اگر میں نے ہر مہینے دو تصویریں بھی بنالیں تو جس ہزار ڈالر اس دولت سے ہم کیا نہیں کر سکتے۔ ہم اپنا گھر خریدیں گے۔ ایک اور لمبی سی کار اور اپنے ڈرائیونگ روم میں پکا سو اور وان گوگ اور امیراں کے شاہکار سجائیں گے اور....

اس شام وہ جریج سے لٹے تو لباس عروسی میں اپنی کایات خیز حسن واقف قیامت بن گئی تھیں۔ اس رات سورج جلد غروب ہو گیا اور آسمان پر ستارے قبل از وقت طلوع ہو گئے، سرگوشیاں کرتی رات کارٹھی اندھیرا اپنی کی زلفوں کی طرح اپنا مک محیط ہو گیا اور وہ رات ان کی خواب نگاہ کے دروازے پر کھڑی پہرہ دیتی رہی اور چاند بے پاؤں طلوع ہوا۔ رات کا اشارہ پا کر فوراً غروب ہو گیا۔

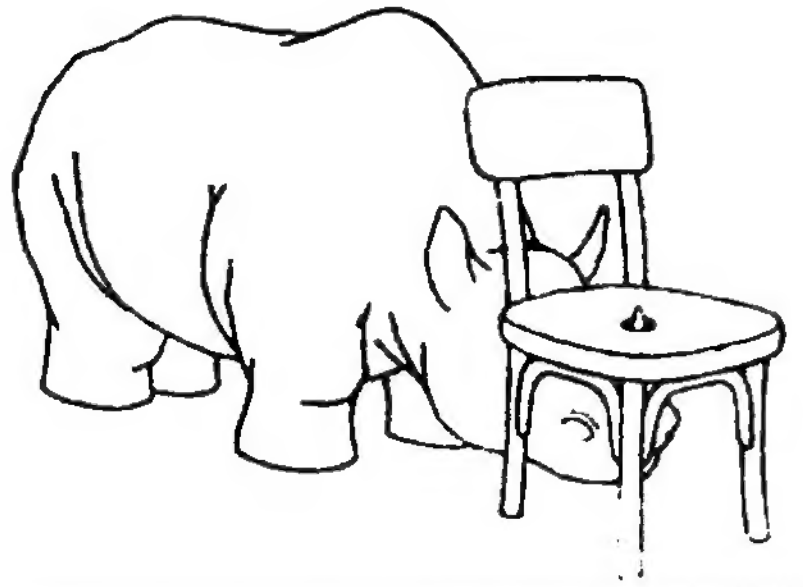
✽✽

اس شام مائیکل نے اپنی بے وفا بیوی کی تصویر کو سامنے رکھا اور درمیان میں شمع روشن کی۔ انتقام کی آگ کے شعلے اس کے وجود کے اندر چٹخ رہے تھے اپنی لمبی لمبی زبانوں سے اس کی روح تک کو جلا رہے تھے اور آٹے پھیلتے جا رہے تھے۔ کرب سے اس کا جہرہ بگڑ گیا تھا مگر وہ اس مذاب سے نجات کا طریقہ جانتا تھا۔ اس کے ہر زخم کا مرہم مرینا کا لبو تھا، سرخ لبو جو اس کی ٹھریاں میں دوڑ رہا تھا لبوں کی آبی میں جھلک رہا تھا اور رنگ رخسار میں غیاں تھا۔ ابھی کچھ دیر میں یہ لبو ہرٹن ٹو سے جھوٹ کر بننے لگے گا۔ اس کے ہونٹوں سے اپنے لگے گا۔ دل صد جاگ سے بے گار اور جگر چیلنی ہو گا تو آنکھ سے لبوں کو ٹپکے گا۔ وہ تڑپ تڑپ کر سسک سسک کر جسم بے وفائی کی سزا پائے گی اور رات کے ہر گزرتے ہوئے لمحے کے ساتھ

مرتی جائے گی۔ اسے صبح کا سورج دیکھنا نصیب نہ ہوگا۔ وہ جہاں بھی ہوگی جس کے ساتھ بھی ہوگی موت اسے طلوع کب سے قبل لے لے گی۔ اس نے اپنے سامنے رکھی ہوئی تصویر کو نظر جما کر دیکھا اور مرینا کا تصور کیا۔ "مرینا۔ یہ رات تیرے لئے گناہ کی سزا ہے۔" وہ چلایا۔ "شیطان تجھے غارت کرے۔" اندھتے ہوئے آنسوؤں کے پردے کے پیچھے مرینا کی تصویر لمحو بھر کو دھندلی پڑ گئی۔ "تو نیست و نابود ہو جائے مرینا۔ تیری موت تیری سزا ہو۔" اس نے مرینا کی تصویر کو خون آشام نظروں سے گھورتے ہوئے کہا۔ "تیرا انجام بے وفائوں تو ل کے لئے باعث عبرت ہو۔"

✽✽

اس شام مرینا ایک جشن میں شریک تھی جو اس کے اسٹیج کی دنیا میں لوٹ آنے کی خوشی میں منعقد کیا گیا تھا۔ وہ نہایت بیش قیمت لباس میں شمع مٹھل بنی، ساغر بدست ہاتھوں اور پرستاروں کے درمیان اپنے جلوؤں کی ضیاء پاشی کر رہی تھی۔ دل اس کے قدموں میں پروانہ دار تار ہو رہے تھے اور آنکھیں اسکی ہر ادھر جان دے رہی تھیں۔ مرینا بہت خوش تھی۔ سکراہٹ اس کے عضو عضو سے بھوٹ رہی تھی۔ اس نے ایک مختصر سے ہنی مون کی تلخی برداشت کر کے ایک پچھتر سالہ بوڑھے کی آدمی دولت ہتھیالی تھی اور پھر اپنی اسی دنیا میں لوٹ آئی تھی جہاں رنگ بختے اور خوشبو تھی اور شباب کی انگلیں تھیں اور ان منکوں کی تسکین کے سامان تھے۔ کانپتے ہوئے خشک نگوہی جیسے ہاتھوں کی جھریوں کے جال میں محسوس ہونے والی گھٹن نہ تھی۔ مضبوط ہاتھوں کے حصار میں ملنے والا تحفظ کا احساس تھا۔ فراخ سینوں میں دھڑکتے جوان دلوں کی تڑپ تھی، مدقوق سینے کے پیچ میں قید طائر بسمل جیسے دم توڑتے دل کی پھر پھر اٹھ نہ تھی۔ زندگی کی حرارت سے معمور یہ ہنگامہ اس ماحول سے کتنے مختلف تھے جن پر موت کے تاریک سائے ہر لحظہ گہرے ہوتے دکھائی دیتے تھے۔ مگر اس نے اپنے جن و شباب کے عشر عشر کا عشر عشر بے کراتی دولت پالی تھی جو وہ زندگی بھر اسٹیج ڈانسر کی حیثیت سے نہیں کما سکتی تھی اور یہ دولت اسکی اپنی تھی جس کے احساس نے ہی اس کے غور و حسن میں وہ اضافہ کر دیا تھا جو دنیا بھر کی میک اپ بنانے والی کمپنیاں اور جن کی صورت گری کے ماہر نہیں کر سکتے تھے۔ دقت بدل گیا تھا۔ پہلے جو لوگ ایک ہاتھ سے اس پر دولت لاتے تھے تو دوسرے اس کے وجود کو مال غنیمت کی طرح سیٹھ لیتے تھے، وہ اب دست بستہ ایک نگاہ کرم کے محتاج، حسن کی خیرات مانگنے والوں میں کھڑے تھے۔ اور مرینا خوش تھی۔ بہت خوش کہ وہ اب جنس تجارت نہیں رہی۔ ہر لمحے کی مسرت کا انتخاب اب اس کے ہاتھ میں ہے۔



کے بستر کے قریب رکھی ہوئی تھی اور جس پر شمع کی روشنی پڑ رہی تھی۔ وان بون نے تصویر کی پنڈلیوں پر ایک بار پھر آہستہ سے ہاتھ پھیرا۔ یہ کیسی عجیب تصویر تھی جو تصویر ہونے کے باوجود زندہ اور جیتی جاگتی محسوس ہوتی تھی۔ وہ اپنی بنائی ہوئی اس تصویر کے مدد رشاہوں اور اس کی پنڈلیوں اور اس کے چہرے کو اپنی حساس انگلیوں سے چھوتا رہا، انہیں آنکھوں ہی آنکھوں میں چومتا رہا۔

ہٹل کے ایک کمرے میں سوئی ہوئی مریٹا کسمائی، خوشی کی شدت سے تپتا ہوا ایک مردانہ ہاتھ اس کے بدن کو چھو رہا تھا۔ اس کے چہرے کو چوم رہا تھا، یہ کیسا خوبصورت خواب تھا۔ مائیکل کے رعب زندہ تھریوں سے بھرے ہوئے وجود کی قربت سے قلعان فکرت۔ وہ اپنے خواب میں مگن رہی۔



یہ اسی رات کی بات ہے، مریٹا کی خواہش کا وہ درد ان بون کے جذبہ عروسی سے میلوں دور چند صبحی ایک بوڑھے کی لاش کے گرد سرنگوں کھڑے تھے۔

”مالکن کی جدائی نے مٹر مائیکل کی جان ہی سلی“ جیسکے اپنے والے شوفر نے کہا۔

”شام سے مالکن کی تصویر نے بیٹھے تھے، میرے خیال میں تو ان کا دماغ خراب ہو گیا تھا۔“ دوسرے سیاہ فام نے سرد آہ بھر کر کہا۔

”لیکن میری سمجھ میں یہ نہیں آتا کہ مالکن نے اس تصویر پر خنجر اڑائی کیوں کی۔“

”شاید اس طرح وہ اپنی بے وفا بیوی کے خلاف اپنے دل کی بھڑاں نکالنا چاہتے تھے۔“ شوفر نے جبکہ جبکہ سے پھٹی ہوئی تصویر کو دیکھتے ہوئے کہا۔

”لیکن دل کی بھڑاں نکالتے ہوئے ان کا اپنا ہارٹ فیل ہو گیا۔“

خانسا ماؤں نے سرد آہ بھری اور خاموش ہو گیا۔



وان بون کے نگار غلنے میں اس کی بنائی ہوئی شاہکار تصویر اپنے چہرے اور بدن پر نقاب ڈالے موجود ہے۔ جب وان بون کا دنیا کے بکھرے دلوں سے جی گھرا جاتا ہے تو وہ اس تصویر پر پڑے ہوئے پردے کو الٹ دیتا ہے اور گھنٹوں اسے تختہ رتبہ اور انہی لمحوں میں مریٹا کو بے لباسی کا وہ عجیب احساس ہوتا ہے جو اپنے شوہر علیحدگی کے فوراً بعد اسے ایک تقریب میں ہوا تھا۔ لیکن جب ان بون اپنے شاہکار پر پڑے ہوئے پردے کو بار بار دیکھتا ہے تو مریٹا کا یہ احساس دور ہو جاتا ہے لیکن اب وہ اپنے اس عجیب احساس کی عادی ہو چکی ہے۔



اچانک سے ایک عجیب سی کیفیت کا احساس ہوا، اسے یوں محسوس ہوا جیسے کوئی دوا آنکھیں اسے بے حجاب دیکھ رہی ہیں، بہت غور سے، بہت توجہ سے۔ اس نے اپنے اس مہل خیال کو نشے کی پیداوار سمجھ کر جھٹک دیا، پھر اسے احساس ہوا جیسے کسی مرد کا لرزتا ہوا ہاتھ اس کی پنڈلیوں کو چھو رہا ہے پھر وہ ہاتھ اوپر کی طرف سفر کرنے لگا۔ بے اختیار اس کا ہاتھ اپنی پنڈلیوں پر گیا، لیکن وہاں تو کوئی ہاتھ نہ تھا۔ وہ لرز گئی، آخر اسے کیا ہو گیا تھا؟ اس نے گہرا کر اپنا جام خالی کئے بغیر رکھ دیا۔

”کیا نشے نے مجھے اتنا مغلوب کر دیا ہے؟“ اس نے سوچا۔

”نہیں میں اب ایک گھونٹ نہیں پیوں گی، ایک قطرہ بھی نہیں۔“

میں نے آج شاید بہت زیادہ پی لی ہے، تب ہی مجھے ادٹ پٹانگ خیالات آجے ہیں۔“ اس نے اپنے آپ پر قابو پانے کی کوشش کی لیکن بے حجابی کا اور کسی مرد کی قربت کا احساس ہر خیال پر غالب تھا، اس کی ٹانگیں کانپنے لگیں اور پیشانی پسینے سے بھیگ گئی۔ وہ بدن چراتی ہوئی اٹھی اور تیز تیز قدم اٹھاتی ہوئی باہر کی طرف چلی، کچھ لوگوں نے اسے روکنا چاہا لیکن اس وقت وہ نہ کوئی بات سننے کے قابل تھی اور نہ سمجھنے کے۔ وہ گرتی پڑتی لفٹ تک پہنچی، جب وہ اپنے کمرے میں داخل ہوئی تو اس کی حالت تباہ تھی۔ اس کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ یہ سب کیا ہو رہا ہے۔ کیا وہ پاگل ہو گئی ہے؟ کیا اس کا دماغی توازن بگڑ گیا ہے۔ اس نے اپنا عکس سکھار میز کے آئینے میں دیکھا، اس کے بدن پر لباس بھی موجود تھا اور اس کی پنڈلیوں پر کسی مرد کا ہاتھ بھی نہیں تھا، پھر بے حجابی کا یہ احساس کیوں تھا؟ اس کی سمجھ میں کچھ نہ آیا اور وہ مدھمال ہو کر اپنے بستر پر گر پڑی، وہ نہ جانے کتنی دیر تک اپنے بستر پر بیٹھی پڑی رہی، پھر رات کے کسی دہران لمحے نے اسے سلا دیا۔



ہٹل کے اس کمرے سے میلوں دور ایک چھوٹے سے گھر کے جذبہ عروسی میں ایک شمع جل رہی تھی۔ شمع کی مدھم اور پرسکون روشنی میں وان بون نے اپنی محبوبہ اپنی ایک رات کی دہن کو دیکھا جو مدھم ہو کر سو گئی تھی پھر وان بون نے اپنی اس شاہکار تصویر کو دیکھا جو اس